

## **Escribir en la biblioteca: "el taller de escritura creativa en la biblioteca"**

**Zulema Moret\***

*Al Dr. Faustino Vellosillo, Director de la  
Obra Social de Caja de Madrid.  
A José Antonio Santamaría, compañero  
de viaje.*

### **Introducción**

Durante los años que llevé a cabo los programas de animación lectora para la Red de Bibliotecas de la Obra Social de Caja de Madrid mantuve la hipótesis de que uno de los caminos que conducían a la lectura era sin lugar a dudas el de la escritura creativa. Y fue nuestro objetivo mantener nuestra línea de trabajo en esta dirección, sin descuidar por ello la importancia de la lectura y cómo las estrategias, actividades y propuestas creativas conducían siempre a un conjunto de libros, cuyo nexo las más de las veces era temático, o se hallaba nucleado en torno a búsquedas que pasaré a desarrollar en el presente artículo. Para ello, me basé en dos principios que aún en la actualidad considero de enorme vigencia:

- a) Por un lado, que los alumnos/as de las escuelas próximas a las bibliotecas de esta red pudieran tener la oportunidad de conocerlas y pudieran, así, disponer de ellas no sólo para estudiar sino también para conocer los libros que allí se podían encontrar y leer, hacerse socios y disfrutar de su cercanía y fondo.
- b) Por otra parte, diseñar variados procesos creativos que permitieran desplazar a la biblioteca de su función habitual: ser el lugar adonde niños y jóvenes iban a preparar sus lecciones o a estudiar.

Retomé las tesis de Geneviève Patte de que la biblioteca, ante la presión del entorno sociocultural de la comunidad, debe ser antes que nada un espacio abierto, lograr integrar a la población infantil y juvenil a la misma y a su dinámica. Al respecto, afirma Patte (1983:116):

*"¿Cómo llevar al niño a la biblioteca? Uno de los medios evidentes es el de colaborar con las escuelas. En la escuela se está seguro de encontrar todos los niños puesto que ellos la frecuentan de manera obligatoria.*

Es una de las razones por las cuales los bibliotecarios para niños estimaron siempre necesario un trabajo con las escuelas, al menos las visitas a clases, visitas que pueden hacerse en los dos sentidos: clases que visitan la biblioteca para conocer su existencia, el funcionamiento y sus posibilidades; bibliotecarios que van a las escuelas para hablar de la biblioteca, dejar entrever sus diferentes recursos –presentando a veces

---

\* Licenciada en Letras, egresada de la Universidad de Buenos Aires, radicada en España. Escritora. Crítica literaria. Coordinadora de talleres de lectura y escritura creativa.

libros o relatando historias- y producir así en los niños y en los docentes deseos de frecuentarla.”

## Descripción del proyecto

Sin el apoyo del equipo que colaboraba en ese momento en las oficinas de la Red este proyecto hubiera sido inviable. Recuerdo aún hoy las programaciones realizadas durante el curso: comenzaban en octubre hasta junio y finalizaban casi siempre con un Taller-Seminario sobre **Técnicas y estrategias de escritura y lectura creativa**. A este taller asistían las bibliotecarias, para poder aprender nuevos modos de acercar a los jóvenes lectores y “mover” el espacio-biblioteca de otra manera. Ha sido enormemente gratificante volver a una biblioteca en la que se había trabajado un año atrás y confirmar que muchos de los juegos aprendidos en este taller, como los modos de comunicar, habían sido aplicados y habían modificado las respuestas de los usuarios. Buzones de recomendación de lecturas, cartas entre usuarios, bolsillos viajeros llevando personajes dormidos que podían despertar para que entraran a los cuentos, mascotas que iniciaban ciclos temáticos de lecturas son sólo algunos ejemplos que sirven para ilustrar estos cambios realizados. Sin esta interacción:



la experiencia hubiera sido un fracaso.

Muchas veces creemos que nuestro trabajo tendrá la suficiente magia como para superar todos los obstáculos, pero debo reconocer que sin este engranaje de cooperaciones múltiples, en ocasiones la tarea pudo llegar a trastabillar. Siempre surgían los mismos interrogantes en la etapa previa a las sesiones de animación.

¿Habrán llegado los libros y los materiales a la biblioteca? ¿Habrán sido efectiva la comunicación entre los bibliotecarios y las escuelas participantes? ¿Podrá la bibliotecaria venir en un horario de mañana y de manera “extra” a abrir la biblioteca?

No está de más señalar que no es obvio preguntarse todo esto. A veces el cupo de las sesiones no se había llenado porque justamente la relación entre bibliotecarios y docentes de las escuelas cercanas no era fluido. En ocasiones no existía. Por lo contrario, hubo escuelas que reservaban una

semana entera para poder traer a todos los cursos y disfrutar conjuntamente con esta salida.

- Lugar: 38 bibliotecas de la Red.
- Tiempo: dos días a la semana en cada biblioteca que hubiera establecido un vínculo positivo (de comunicación) con las escuelas de esa zona o barrio.
- Horarios<sup>1</sup>: de 9 a 11 y de 11 a 13 (por las mañanas), de 15 a 17 (por la tarde).

Durante los últimos años las actividades fueron coordinadas por el animador José Antonio Santamaría, quien agregó "La Hora del cuento", espacio reservado a padres, abuelos, niños, quienes compartían la experiencia de la narración oral.

### **Extensión a la comunidad**

En ocasiones, una vez terminadas las actividades de la mañana con los chavales, a medio día, grupos de profesores asistían a charlas sobre técnicas de animación a la lectura o estrategias de escritura creativa, para poder aplicarlas con los jóvenes durante este ciclo, y también dar una continuidad a la tarea iniciada en el espacio de la biblioteca. Estas charlas o minicursos reforzaban los vínculos entre los grupos de educadores y los bibliotecarios. La figura del animador junto al proceso vivenciado en esos días creaba un "puente simbólico" entre la escuela, la familia y la biblioteca. Hubo tardes en las que una vez terminada la actividad, me quedaba sólo con la excusa de confirmar si los pequeños lectores que habían disfrutado de las actividades durante aquella mañana o tarde, volvían con sus padres o hermanos para hacerse socios de la biblioteca. Y así pude verificar parte de mi hipótesis, no sin cierto escepticismo al pensar que sin duda al volver a la biblioteca descubrirían que "La biblioteca no era una fiesta" y que se volvería al "Silencio, aquí se viene a estudiar".

Así, nuestra tarea no se limitó exclusivamente a animar a la lectura, a jugar o a mostrar actividades esplendorosas, sino que intentó crear una red de relaciones que imbricara espacios institucionales que pudieran continuar, completar, mejorar lo ya puesto en marcha.

### **¿Leer o escribir? o mejor: Jugar a escribir leyendo...**

Toda experiencia de escritura conduce a la lectura si el animador tiene claro que no son dos actividades disociadas, como a menudo han sido planteadas desde la misma actividad escolar. Los significados se afianzan en la movilidad del significante. El código se reafirma y completa en la multiplicidad de textos que puedan producirse frente a diversos estímulos creativos. Así la escritura

---

<sup>1</sup> El proyecto se inicia en 1986 y continúa hasta 1994, fecha en que se privatiza la Obra Social de Caja de Ahorros de Monte y Piedad de Madrid. Participamos del mismo José Antonio Santamaría y yo.

no surge necesariamente del libro, sino que a veces conduce al libro en una retroalimentación permanente; el libro o el texto serían espejos en los que el autor se mira para comprender los caminos por los que transita la experiencia de creación con la palabra.

Josette Jolibert nos recuerda en su artículo "Actividades de lectura en la escuela elemental":

- que el lenguaje es una herramienta y que el dominio de (la no alienación por) esa herramienta sólo puede adquirirse por medio de una gestión activa de apropiación;
- que es la necesidad, existente o por crear, la que engendra el estímulo que engendra a su vez la actividad;
- (...)
- que es escribiendo como se llega a ser buen lector, pero también pintando, practicando la expresión dramática, etcétera.

Al leer con atención la oferta que acercábamos a las escuelas podemos advertir que las actividades propuestas recorrían un amplio abanico de lenguajes: desde la expresión por la palabra oral, escrita, hasta la dramatización, la pintura o la construcción de libros gigantes. Nuestras propuestas fueron temáticas o monográficas en el sentido de reunir un conjunto de libros en torno a un tema (que eran provistos a todas las bibliotecas participantes del proyecto). Algunos de los temas ofrecidos fueron:

- Ja, ja, ja: El humor entra en la biblioteca.*
- ¡Uy, qué miedo!*
- Juguemos con la poesía.*
- ¿Monstruo, dónde estás?*
- Vitaminas para lectores.*
- Libros para la Paz*

Cada uno de estos proyectos tuvo una duración de dos años, si pensamos que durante cada año se cubrían unas 14 bibliotecas (estimamos dos bibliotecas por semana y una semana cada mes, sólo durante siete meses: octubre, noviembre, febrero, marzo, abril, mayo, junio). Cada módulo implicaba:

1. La búsqueda de los libros clasificados por temáticas y edades. En este proceso de búsqueda y selección de libros el Centro de Documentación de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez cumplió una utilísima tarea, que deseo reconocer y dar las gracias.
2. La selección de actividades, que serían propuestas a los diversos grupos que visitarían la biblioteca para compartir nuestras propuestas en los días elegidos.
3. Una exposición previa de los libros y en algunos casos de objetos que completarían este montaje (dientes de vampiro, linternas, caretas, varitas mágicas, etc.) para que los niños los descubrieran al entrar a la biblioteca y pudieran jugar con ellos.
4. Una comunicación clara de lo que deseábamos realizar, mediante una comunicación ágil y que permitiera a las escuelas comprender nuestros objetivos. Esta comunicación era enviada por los dos agentes que

completaban la tarea de contacto y organización horaria: el grupo de empleados de la Obra Social y la bibliotecaria. Esto permitía a las escuelas reservar los cupos para participar de las actividades en los días indicados.

Una vez establecido el proceso de selección, programación de actividades, búsqueda de recursos creativos (que no alteraran demasiado el ritmo de trabajo de la bibliotecaria), la adaptación de las propuestas a diferentes espacios, y la adecuada comunicación a los receptores de esta oferta, iniciábamos el viaje por las bibliotecas elegidas durante el curso en cuestión.



### **Algunas propuestas específicas de escritura creativa**

En términos de la temática de estas jornadas y condicionados por la gran cantidad de materiales que se produjeron en las bibliotecas durante estos años, he seleccionado para incluir a continuación, sólo algunas de las propuestas de escritura creativa. Estas abarcan búsquedas diversas y servirán para ilustrar las respuestas de los niños (algunas de las producciones se han anexado en una carpeta que acompaña esta reflexión):

*En torno a los miedos y a los monstruos*

### **Carteles de presentación**

Confeccionar carteles vinculados con el miedo y los monstruos.

Escribir mensajes que despierten el interés de los lectores.

Ilustrar estos mensajes. Algunos de los mensajes inventados por los grupos fueron:

Divertirse y morirse con los fantasmas.  
No te asustes, ríete.  
Para que usted pase miedo.

### **Adivinanzas**

Armar adivinanzas por grupos de las palabras: dragón – ogro – vampiro. Veamos algunos ejemplos:

“Tiene un gato negro. Es fea, tiene un grano en la nariz, monta en escoba, hace encantamientos, odia a los niños, va vestida de negro, ¿quién es?”  
*(La bruja)*  
*Grupo de 4º grado*

“Tiene colmillos, chupa sangre, tiene las orejas puntiagudas, tiene una capa negra, y roja, sale en algunos libros de miedo y asusta por las noches.”  
*(El vampiro)*  
*Grupo de 4º grado*

### **A partir de imágenes**

He utilizado dos imágenes provenientes de dos libros distintos: ambas tienen relación con el miedo. La primera del libro “¿Qué pasó?”<sup>2</sup> nos muestra un señor con una linterna en la mano y dos zonas bien especificadas: una de luz y otra de sombra. La incitación es llenar la zona iluminada con lo que vio el señor al encender la linterna.

La expresión gráfica es el primer elemento que completará el dibujo incompleto y la segunda expresión será la escritura de un texto a partir de la imagen. La segunda imagen es la de una mujer con expresión asustada quien también ilumina con su linterna algo que no se ve en el dibujo.

Por supuesto es inevitable la recurrencia a monstruos asociados a la televisión, a las series y a los clásicos de todos los tiempos (Drácula - Frankenstein). Sin embargo, la actividad trae consigo toda una información

---

<sup>2</sup> Graells, Pancho (1978) ¿Qué pasó? Venezuela: Ediciones Ekaré, Banco del Libro. Iturralde Rúa, Víctor (1987) Las cabezas sin hombres - Cuentos de terror para chicos sin miedo (II) Buenos Aires: Libros del Quirquincho.

psicológica sobre los miedos de cada etapa en los dos niveles de expresión solicitados.

En ocasiones hemos dramatizado con linternas la situación de la imagen, acudiendo como pre-texto creativo al juego dramático, a la vivencia de los diálogos y luego a la escritura de la historia.

### **A partir de cuentos narrados y dramatizados**

Cuentos como "Natalia y la luna" o "El castillo encantado"<sup>3</sup> sirvieron de gran estímulo por varios motivos: llevaban en su interior conjuntos de caretas con los rostros de los personajes. La historia venía escrita de acuerdo con dos códigos: el narrativo (un cuento sobriamente ilustrado) y la obra dramática.

Esta distinción permitía al joven lector apreciar las variaciones entre ambos textos y su organización. Por otra parte el uso de las caretas permitió:

- ▲ dramatizar las narraciones,
- ▲ incluir canciones inventadas por los grupos,
- ▲ cantar, bailar, dichas canciones,
- ▲ construir nuevas caretas para llevar a la escuela.

Estos libros mediatizaron otras prácticas expresivas, la escritura tuvo su lugar en la realización de recetas para encantar y para desencantar.

Veamos un ejemplo:

"Receta para desembrujar:

7 flores de manzanilla, una canción muy mala, tan mala como el mago."

"Receta para embrujar:

colmillo de cocodrilo, cola de rata, saliva de jirafa, sapo, cola de lagarto, moco de dragón, piel de cordero, pelo de niño, tripas de león."

### ***Juegos y propuestas de carácter lúdico, vinculadas con juegos de fluidez***

Incluyen estímulos creativos en la línea del desarrollo del pensamiento divergente, asociación libre, torbellino de ideas.

### **Inventar significados para palabras inventadas**

Presentar palabras que no existan en el diccionario y proponer a los participantes que inventen definiciones nuevas y configuren un nuevo diccionario ilustrado:

---

<sup>3</sup> Alcántara, R.; B. Doumerc y A. Barnes (s/f) Col. Teatro del escarabajo, 4 volúmenes. Barcelona: Juventud. Hemos utilizado especialmente los títulos: "Natalia y la luna" y "El castillo encantado".

Ejemplo:

**doliso:** es una figura geométrica que es doble y a la vez es lisa.

Nombre dado a persona, animal o cosa.

**tasvimia:** Nombre de una enfermedad, de un juego, de un medicamento.

**orSoma:** El título de un libro, revista, el autor del libro.

Nombre de una monja.

*Sylvia Mayo (7º grado)*



Un nuevo diccionario ilustrado necesita tu ayuda. Podrías inventar (escribir y dibujar) el significado de estas tres palabras.



Un nuevo diccionario ilustrado necesita tu ayuda. Podrías inventar (escribir y dibujar) el significado de estas tres palabras.

## Variaciones sobre una nariz (la de Pinocho)<sup>4</sup>

A partir de copias tomadas del libro mencionado los alumnos han encontrado múltiples y novedosas funciones a la nariz de Pinocho. Veamos algunas de estas nuevas funciones, que fueron escritas e ilustradas:

- sirve para limpiar el polvo / para hacer agujeros / para fregar (Ivan, 3º),
- para percha / para sostener la radio,
- para barrer / para pescar / para hacer de bandeja,
- para colgar lazos, gafas, gomas de pelo,
- jugar al tenis / tocar la guitarra.

Este juego de transformaciones permitió recordar la historia de Pinocho, buscar el libro en la biblioteca y evocar los acontecimientos en torno a este personaje, patrimonio de la literatura de todos los tiempos.

<sup>4</sup> Utilizamos copias del libro de Francesco Tonucci (1989) Para qué sirve la nariz de Pinocho además de para decir mentiras. Barcelona: Aliorna.





## Nuevos diseños para nuevos tiempos

La transformación de formas y funciones es una constante dentro del amplio campo de la creatividad y de la estimulación del pensamiento creativo: Si pensamiento y lenguaje van por un mismo camino, sin lugar a dudas, esta estimulación del pensamiento servirá para alimentar las respuestas gráficas y lingüísticas de cada uno de los participantes de las sesiones.

Estas búsquedas o hallazgos también forman parte del amplio repertorio de la literatura infantil. Baste señalar libros como: **iOh!, iOh!, o El libro de las camas** de la escritora Sylvia Plath. Este último ha sido el pretexto para la búsqueda de diversas funciones a un mismo objeto.

Algunos resultados fueron los siguientes:

**De paraguas:** paracaídas paraguas  
globo paraguas  
antena paraguálica  
paraguas automático  
(Cristina Pérez, 10 años).

**De sillón:** sillón estantería  
sillón bañera  
sillón lavadora  
sillón volador  
sillón submarino  
(Cristina García Burón, 5º curso).

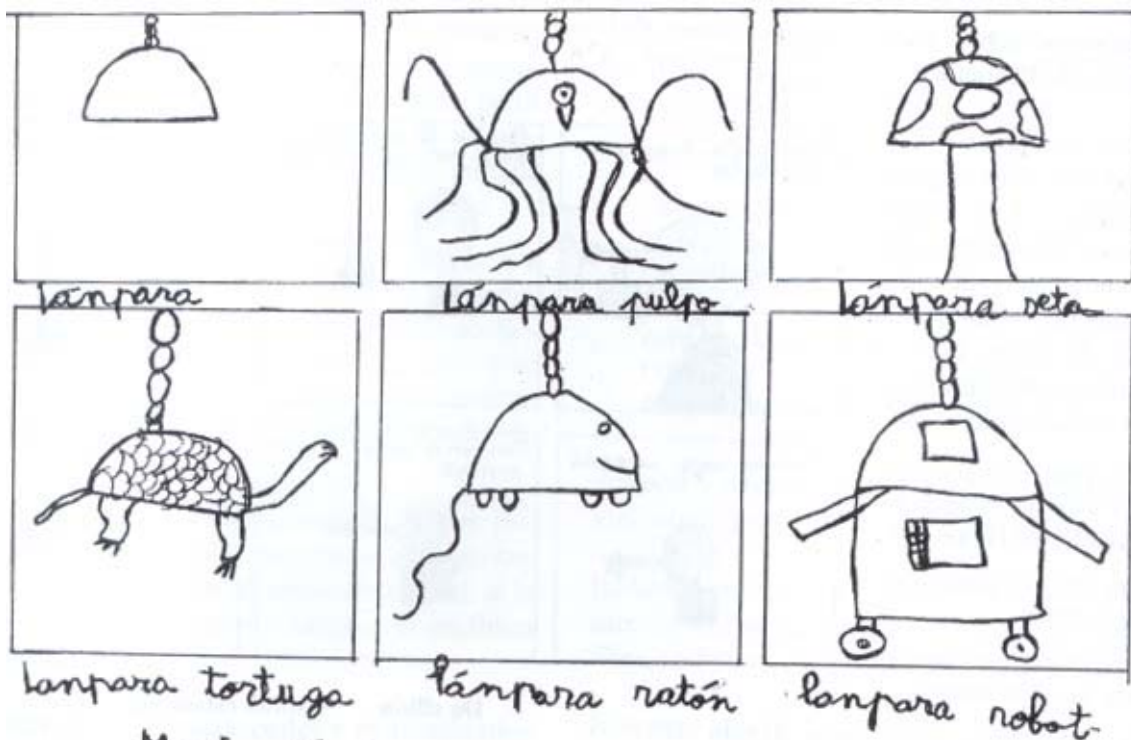
Los diseños fueron escritos y dibujados en series de gran originalidad.

## Equipos absurdos

Los textos e ilustraciones de los equipos de la Sra. Memy<sup>5</sup> fueron el vehículo creativo para descubrir los valores de la antítesis, la paradoja y los contrarios en las funciones de objetos y personas. Una dosis de crueldad, un poco de humor negro y una pizca de irreverencia en los textos leídos por los alumnos permitió el desarrollo de esta propuesta. La realizaron en pequeños grupos y de acuerdo con las respuestas y madurez de los participantes, se les solicitó que dibujaran equipos absurdos, según profesiones, y que en algún caso describieran los materiales, los posibles usos de estos nuevos objetos. Este equipo fue diseñado por un grupo de niñas de 5º grado:

"Equipo completo de boutique:

- camisa agujereada con manos incorporadas,
- pantalón lleno de botones y una pierna más larga que otra,
- sombrero con bota,
- falda con ojos,
- pañal con piernas,
- calcetines con clavos,
- bufanda hecha con cuerdas,
- botas con pelos incorporados al exterior."



María Galan Graneza 4C

<sup>5</sup> Santoja, Carmen (1990) Mermelada de anchoas. Madrid.

## **Inventar lenguajes universales**

En la imagen utilizada como pretexto aparecen dos señores hablando. No se logra leer nada porque los globos que corresponden a un posible diálogo están vacíos. Se les propone a los participantes que imaginen cómo sería el lenguaje universal para poder comunicarnos todos sin dificultad.

Las respuestas frente a la invitación fueron variadas y podríamos sintetizarlas en los siguientes puntos:

- a) Lenguajes pictogramas.
- b) Lenguajes mixtos: pictogramas y palabras.
- c) Lenguajes indescifrables por la inclusión de nuevos grafismos o signos (sin traducción mediatizada).
- d) Mensajes dialogados escritos en lengua castellana y en inglés.

Los contenidos de los diálogos inventados (los comprensibles) muestran amabilidad, solidaridad en las demandas de los interlocutores y en muchos casos abundancia de léxico de uso coloquial, por momento del *argot* de sus grupos de edades (*molan*, etc). Curas, extranjeros que desean hablar español, inmigrantes que vienen a buscar trabajo, son algunos de los personajes que dialogan en una lengua que aspira –al menos en el juego– a ser universal.

## **Juegos poéticos o de cómo crear poemas disfrutando**

He partido de la noción de matriz, como lugar de transformación a partir de un modelo anterior que permita cambios, variaciones. Utilizamos poemas de María Elena Walsh.<sup>6</sup> Entre ellos y con los más pequeños usamos el poema "Cocodrilo", que dice así:

"Cocodrilo  
come coco,  
muy tranquilo,  
poco a poco.

Y ya separó un coquito  
para su cocodrilito."

***El reino del revés*** (p.27)

Algunas de las variaciones obtenidas son las siguientes:

"Don gato  
come carne  
muy tranquilo,  
trozo a trozo.  
Y ya dio un poquito  
a su gatito."

(3º B)

---

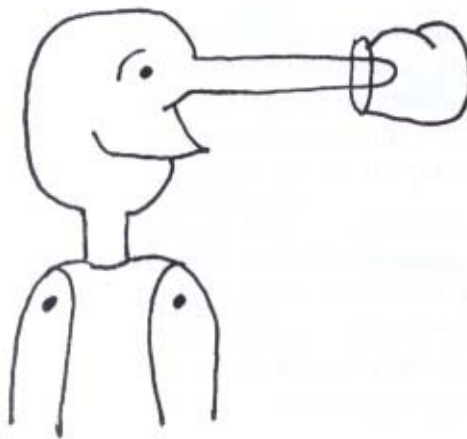
<sup>6</sup> Escritora argentina, una de las pioneras de la poesía del disparate o del *nonsense*. Algunos de sus libros más conocidos son: *El reino del revés*, Buenos Aires: Sudamericana, 1985, 4ta. ed.; *Tutú Marambá*, Buenos Aires: Fariña, 1963; *Zoo loco*, Buenos Aires: Sudamericana, 1970.

El segundo ejemplo:

"Don león  
come un melón  
muy fatigado,  
trozo a trozo,  
y ya se lo dio a su leoncito."  
*(Jordi, 3º)*

Otra matriz utilizada con los pequeños fue el poema "Ocaso" de Víctor Salazar.

"Que sueña ser bahía,  
y no lo es.  
Que sueña ser espejo,  
y no lo es.  
Que sueña ser llovizna  
y pájaro  
y poema  
y no lo es."



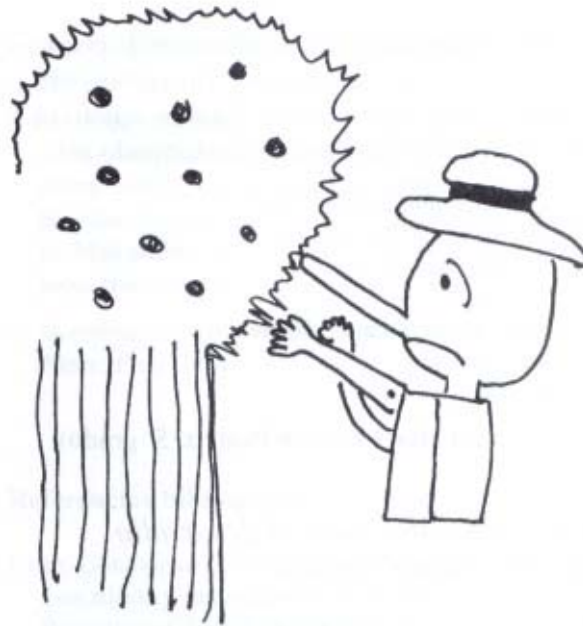
Algunas variaciones de alumnos/as de 2º grado han dado como resultado:

A)  
"Que sueña ser pájaro  
y no lo es.  
Que sueña ser muy grande  
y no lo es.  
Que sueña ser luz  
y pez  
y paloma  
y no lo es."

*(Pablo, 2º B)*

B)  
"Que sueña ser guapa  
y no lo es.  
Que sueña ser flor  
y no lo es.  
Que sueña ser un pájaro  
y no lo es."

(Laura, 2º)



### **Cuento para leer frente a un espejo<sup>7</sup>**

Un poema es escrito al revés y para descifrar lo que quiere decir hay que utilizar un espejo. Un procedimiento similar utiliza el escritor catalán en su libro **Datrebil y otras historias**, en donde también aparecen zonas que deben leerse con una hoja plateada que actúa como espejo.

Compramos espejos con mango, como los de las madrastras y hechiceras de los cuentos tradicionales. De colores. Y cada uno utilizando el espejo volvió a escribir el cuento del pastor y la princesa que en un reino lejano se casaron. El poema es reescrito y dibujado. Fue una actividad que dio una gran felicidad.

---

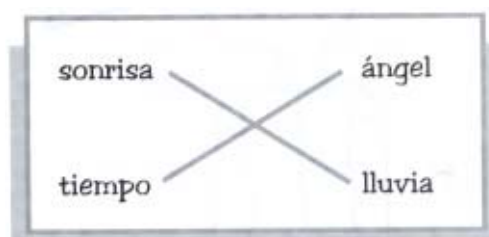
<sup>7</sup> Bornemann, Elsa (1978) Tinke-Tinke. Buenos Aires: Plus Ultra.

## El poema mecano

Este juego fue aplicado a grupos de niños y niñas del ciclo superior. Requería al menos algún conocimiento mínimo de gramática (saber qué y cuáles son las preposiciones, o los adjetivos o los adverbios). Consistía en lo siguiente:

Escribir cuatro sustantivos de similar longitud y acento (p.e., graves de tres sílabas).

Escribirlos en los cuatro vértices de un cuadrilátero dibujado:



Se buscan todas las combinatorias posibles entre estos cuatro sustantivos, sin verbos, privilegiando las preposiciones, algunos adjetivos y adverbios. El poema quedó conformado así:

"Sonrisa púrpura de ángel.  
Ángel de la lluvia alegre.  
Tiempo de sonrisas.  
Lluvia,  
sobre somnolientos ángeles.  
Mil sonrisas.  
Lluvia."

(Celia, Loreto y Beatriz, 5º grado)

## Otros estímulos para el desarrollo de la escritura creativa

### Tarjetas con títulos de libros

En tarjetas de cartulina de diversos colores hemos pegado los títulos de unos cuantos libros de cuentos, una vez fotocopiados. Se les entregan a los grupos 5 ó 6 tarjetas a cada uno. Se les pide que armen con las tarjetas un tren sobre la mesa. A partir del orden dado a los sintagmas/títulos hay que armar una historia en la que los títulos funcionen como "Ensaladas de títulos". Algunos de los cuentos realizados grupalmente son los siguientes:

"**Miguel y el dragón** fueron a visitar  
**al pequeño vampiro**.  
-**iVengo a por ti!**, dijo Miguel,  
y aparecieron unas brujas.  
Vino el **monstruo peludo** y dijo:  
-**iQué asco de bichos!**  
**Llegó el héroe y se llevó a uno**  
**de los dragones.**"

(Mario, Alberto, Francisco, Jesús, Ismael, Miguel, 4º grado)

Las frases subrayadas son las que actúan como títulos/generadores del relato. Los títulos también han sido utilizados de manera individual como generadores de argumentos de cuentos a escribir. Una vez dada la tarjeta al participante, se le solicita que le invente a este título la historia que falta.

A partir del título "Quiero tener un perro", Santiago de 3er. grado, escribió la siguiente historia:

"Érase un perro que quería tener un amo y un niño que quería tener un perro. Un día se encontraron y se dieron un choque. Los dos se murieron y les pusieron en la misma tumba."

## **Conclusiones**

Los procesos vivenciados durante todos estos años nos permitieron descubrir la necesidad de implementar en las bibliotecas talleres de escritura creativa como un medio e instrumento para consolidar muchos de los aprendizajes llevados a cabo en la educación formal. A lo largo de estos años hemos advertido en términos formales la necesidad de:

- ▲ revalorizar las producciones infantiles;
- ▲ hacer vivenciar los procesos de construcción de un libro (escritor-ilustrador-proceso gráfico-producción y venta);
- ▲ que estas historias o antologías de poemas sean conocidos y leídos por los niños de las bibliotecas o del aula, y sirvan para que se sientan seguros de la validez de sus mensajes;
- ▲ que se incite a trabajar en estos proyectos a padres, abuelos y maestros (construcción de libros de modo cooperativo);
- ▲ que el espacio de escritura sea nutrido por toda variedad de estímulos o pre-textos, provenientes de variados campos semánticos, para descubrir que el mundo puede ser leído y escrito a través de innumerables códigos;
- ▲ dar e intercambiar la felicidad que brinda la conciencia de la realización de los mensajes para comunicar no sólo nuestras historias sino nuestros sueños más remotos, nuestros deseos de aventura, nuestros miedos y nuestras esperanzas.

Sin duda, si lográramos reunir todos los textos producidos durante estos años podríamos conformar un libro infinito, un libro inacabable o para seguir siendo escrito en innumerables bibliotecas por infinitos niños. Sueño borgiano que llega a su fin.

## **Referencias bibliográficas**

Patte, Geneviève (1987) **Si nos dejan leer... Los niños y las bibliotecas.** Bogotá, Procultura-CERLALC-Kapelusz.

Groupe Français d'Education Nouvelle (GFEN) (1978) **El poder de leer.** Barcelona, Gedisa, 1ra. ed.

*Este artículo fue presentado a **LECTURA Y VIDA** en mayo de 1999 y aprobado para su publicación en el mes de junio.*